

4 16 El Ingeniero ó la deuda de honor, 1.3 2 Auntiempo amante y hermand, t.1. 21 2 De una afrenta dos venganzas, t.5. Ansias matrimoniales, o. 1. D. Beltran de la Cueva, o. 5. -El Lazo de Margarita, t. 2. 5 El Leñador y el ministro, o el tes-A las máscaras en coche, o. 3. 4 Don Fadrique de Guzman, o. 4. tamento y el tesoro, 6 cuadros. A tal accion tal castigo, o. 5. 5 Dina la gitana, t.3. 12 4 Demonio en casa y angel en socie-El Maestro de escuela, t. 1. Azares de una privanza, o, 4. Amante y caballero, o. 4. 3 El Marido de la Reina, t. 1. dad, t. 3. A cada paso un acaso, ó el caballe-Dichas y desdichas, t. 1. El Mudo por compromiso ó las emo-8 Dos familias rivales, t. 1. ciones, t. 1. ro, o. 5. Amor y Patria, o. 5. El médico negro, t. 7 cuadros. 10 D. Fernando de Sandoval, o. 5. 12 A la misa del gallo, o. 2. El Mercado de Londres, t. id. - Amor imposibles vence, o la rosa El Marinero, ó un matrimonio re encantada, o. 3. Magia. pentino, o. 1. Asi es la mia, o en las máscaras un 8 El Médico de su honra, o. 4. martir, o. 2. 2 En la falta vá el castigo, t. 5. -El Mèdico de un monarca, o. 4. Actriz, militar y beata, t. en 3. 9 Engaños por desengaños, o. 1. El Marido desleal, o quien engana 5 Estudios históricos, o. 1. Al pié de la escalera, t. en 1. à quien, t. en 3. El Nudo Gordiano, t. 5. Arturo, o los remordimientos, t. 1. 2 4 Es el demonio!! o. 1. 4 El Novio de Buitrago, t. 3. 9 En la confianza está el peligro, o. 2. Al asalto! t. 2. Angel y demonio ó el Perdon de Entre cielo y tierra, o. 1. El Novicio, ó al mas diestro se la Bretaña, t. 7 cuadros. 5 12 En paz y jugando, t. en 1. pegan, t. en 1. A mentir, y medraremos, o. 3. El oso blanco y el oso negro, t. 1. 7 Enrique de Trastamara, o los mi-9 El Pacto con Satanás, o. 4. A perro viejo no hay tus tus, t. 3. neros, t. en 3. 5 Es un niño! t. en 2. Abogar contra si mismo, t. 2. El premio grande, o. 2. A mal tiempo buena cara, t. 1. El Pacto sangriento, o la venganza 6 El Andaluz en el baile, o. 1. Amor y farmácia, o. 3. 4 El Aventurero español, o. 3. corsa, t. 6 cuadros. 12 El Paje de V Voodstock, t. 1. 2 El Arquero y el Rey, o. 3. Alberto y German, t. 1. El Agiotage o el oficio de moda, t. 5. 2 10 El Peregrino, o. 4. El Premio de una coqueta, o. 1. El Amante misterioso, t. en 2. El Piloto y el Torero, o. 1. El confidente de su muger, t. 1. Beltran el marino, t. 4. 8 El Caballero de Griñon, t. 2. El poder de un falso amigo, o. 2. 4 El Raptor y la cantante, t. 1. Benvenuto Cellini, o el poder de un El Corregidor de Madrid, t. 2. 10 El Rey de los criados y acertar por 5 10 El Castillo de S. Mauro, t. 5. artista, o. 5. carambola, t. 2. El Cautivo de Lepanto, o. 1. El Coronel y el tambor, o. 3. 4 El robo de un hijo, t. 2. 7 El rey martir, o. 4. Camino de Portugal, o. 1. 4 El Caudillo de Zamora, o. 3. Con todos y con ninguno, t. 1. El Rey hembra, t. 2. 2 El Conde de Monte-Cristo, primera 4 16 El Rey de copas, t. 1. César, ó el perro del castillo, t. 2. parte, t. 10 cuadros. 3 17 El Robo de Elena, t. en 1. Cuando quiere una muger!! t. 2. 2 Idem segunda parte, t. 5. El Secreto de una madre, t. 3 y pról. 3 Casarse à oscuras, t. 3. 4 El Castillo de S. German, ó delito y 9 El Seductor y el marido, t. 3. Clara Harlowe, t. 3. 11 espiacion, t. 5. 9 El Tarambana, t. 3. Con sangre el honor se venga, o. 3. 9 El Ciego de Orleans, t. 4. Como à padre y como à rey, o. 3. 8 El Criminal por honor, t. 4. 6 El tio y el sobrino, o. 1. Cuánto vale una leccion! o. 3. 6 El Cardenal Cisneros, o. 5. 11 El Trapero de Madrid, o. 4. 3 El Tio Pablo o la educacion, t. en 2. 2 Caer en el garlito, t. en 3. 3 El Ciego, t. en 1. 3 10 El Vivo retrato, t. 3. Caer en sus propias redes, t. en 2. 3 El Duque de Altamura, t. en 3. 3 14 El Ultimo de la raza, t. en 1. - Cumplir como cabaltero, o. 3. 13 El Dineroll t. 4. 6 2 El Ultimo amor, 6 3 4 El Usurero, t. 1. 2 El Ultimo amor, o. 3. -Crimen y ambicion, ó el Conde El Doctorcito, t. 1. Herman, t. 5. 14 El Diablo familiar, t. 3. 3 12 El Zapatero de Londres, t. 3. Conspirar con mala estrella, ó el Ca--Et Dios del siglo, t. 5. 7 El Tigre y el toro, o. 1. ballero de Harmental, t. 7 cuad. 4 12 El Diablo en Madrid, t. 5. 5 El Memorialista, t. 2. 2 11 El Desprecio agradecido, o. 5. Cinco reyes para un reino, o 5. 3 21 El Tejedor de Játiva, o. 3. Caprichos de una soltera, o. 1. 3 El Diable enamorado, o. 3. 3 El Perro de centinela, t. 1. Carlota, 6 la huérfana muda, t. 2. 3 4 El Diablo son los nietos, t. 1. Con un palmo de narices, o. 3. 3 - El Porvenir de un hijo, t. 2. 3 El Derecho de primogenitura, t. 1. Camino de Zaragoza, o. 1. El Anillo del cardenal Richelieu, d 7 El Doctor Capirote, o los curande ros de antaño, t. 1. los tres mosqueteros, t. 5. 3 El noble y el soberano, o. 4. El Diablo nocturno, t. 2. 9 Enriqueta ó el secreto, t. 3. El Diablo y la bruja, t. 3. De la agua mansa me libre Dios, o. 3. 3 4 El talisman de un marido, t. 1. 7 El Doctor negro, t. 4. De la mano à la boca, t. 3. 7 El tio Pedro ó la mala educación, t. 2. 5 - El eclipse, o. 3. D. Canuto el estonquero, t. 1. 2 El Espectro de Herbesheim, t. en 1. 6 El hombre complaciente, t. 1. Dos contra uno, t. 1. 2 El Favorito y el rey, o. 3. 6 El campanero de San Pablo, t. 4. Dos noches, ó un matrimonio por El guarda-bosque, t. 2. 4 El marido de dos mugeres, t. 2. agradecimiento, t. 2. 3 El licenciado Vidriera, o. 4. 2 El Guante y el abanico, t. 3. Deshonor por gratitud, t. 3. 5 El capitan azul, t. 3. 4 El galan invisible, t. en 2. Dos y ninguno, o. 1. 2 3 El Españoleto, o. 3. 3 El Hijo de mi muger, t. 1. De Cadiz al Puerto, o. 1. 3 11 El pintor inglés, t. 3. 7 El Hermano del artista, o. 2. Desengaños de la vida, o. 3. 8 El Hombre azul, o. 5 cuadros. 3 10 El peluquero en el baile, o. 1. Boña Sancha, o la independencia El Honor de un castellano y deber El marqués de Fortville, o. 3. de Castilla, o. 4. de una muger, o. 4. 2 10 Elisa, o, 3. Don Juan Pacheco, o. 5. 3 6 El Tejedor, t. 2. 8 El Hijo de su padre, t. 1. D. Ramiro, 0. 5. 8 El Himeneo en la tumba, o la hechi-El enamorado de la Reina, t. 2. D. Fernando de Castro, o. 4. cera, o. 4. Magia. 7 El artesano, t. 5. 2 El Hechicero o el novio y el mono t. 2 2 9 El mulato, ó el caballero de S. Jor-Dos y uno, t. 1. Donde las dan las toman, t. 1. 3 El Hijo de Cromwell, o una restauge, t. 3. De dos à cuatro, t. 1. 2 10 El hijo de todos, o. 2. racion, t. en 5. Dos noches, t. 2. 2 El Hijo del emigrado, t. en 4. 2 10 El clásico y el romantico, o. 1. 121 Dieguiyo pata de anafre, o. 1. 2 4 El Idiota ó el subterranco de Heil-El sastre de Londres, t. 2. Des muertes y ninguno difunto, t. 22 3 berg, t. en 5. 4 11 El caballero de industria, o. 3.



EL CONDE DE BELLAFLOR

Comedia en cuatro actos y en verso, original de D. Ramon Eloy de Carpegna, representada con aplauso en el teatro de la Comedia el 10 de junio de 1850.

A mi muy querido amigo y paisano el Sr. D. Heriberto Garcia de Quevedo, en prueba de gratitud y fraternal cariño:—Ramon E. de Carpegna.

PERSONAGES. SETTOY BY . R.M.

vamos à ser muy folices.

Lao, Tan confiada lo dices ...

Don Fernando de Guevara, Conde de Bellastor.

Doña Isabel de Guevara.

Don Luis de Cespedes.

Doña Leonor de Cespedes.

Don Juan de Cespedes.

Marcela, aya de Leonor.

Clara, criada de Isabel.

Cuatro hombres del Pueblo.

Un criado.

La escena pasa en Madrid, 1650.

ACTO PRIMERO.

La casa de don Luis de Céspedes. — Gabinete de Leonor, amueblado con elegancia y sin lujo. Puertas á derecha é izquierda. La de la derecha del espectador conduce
á la alcoba de Leonor: la de la izquierda á lo interior de
la casa. Un balcon en el fondo, un poco sobre la derecha.
Al levantarse el telon entrará doña Marcela como viniendo de la calle con la mantilla puesta. Es anochecido.

ESCENA PRIMERATE OPENT 19.

Doña Marcela.

Pues señor, no me parece tan despreciable la oferta que me hiciera el señor Conde, sobre todo cuando empieza por pagar adelantada alli reclame. una parte, y no pequeña, de la suma convenida. vais offa very No es escasa recompensa mil doblones, y ademas pero el asunto es esta bolsa bien repleta. es un cargo de conciencia ob obique la om inducir esta muchacha, norson se suproq

con presentarse a pedirte à que de veras le quiera, 100 orbag ul s Cuando con razon sospecho...bsbrev all .oal que su intencion es funesta... Pero en verdad... mil doblones!.. ¿Cuando vistes tú, Marcela, ... DEDIOV 23 .031 tanto dinero en tus manos? Y que vejez no te espera stobs supnos tan penosa y apurada! .. al . 100091 , emib La vejez y la miseria! La vejez ul à Enguger A mas, he cerrado el trato osen nos el .oz.] y me considero en deuda... bnod le as on Con que pelillos al mar, l'altoqui on com y fuera dudas, Marcela, on supasmel on que si por ser siempre honrada, come v has de llegar pobre à vieja, se la se llegar pobre à vieja, vale mas arriesgar algo Timogas shoug is para salir de miserias. Le a sabnoque 1700 Animo, pues, que hácia aqui un olegua ou l ya mi pupila se acerca. I vod esserelai es justo es que sepas aqui

eres o no indiferente.

To expended on tome us our

LEONOR, MARCELA. Dupuus bup-

Leo. Ya estás de vuelta, aya mia? Mar. Si, Leonor, ya he desfogado mi cólera en el malvado de noxumo im que à tu honor injuria hacia. Ya tambien he dicho al Conde que si de amarte se precia, and obia ad el honor en poco aprecia de la que ama, quien se esconde de tan villana manera; vingnoqo es enp y que mucho se equivoca besp redes en si te ha juzgado tan loca, ol smis le na cal y asi que le ames espera. Eva abiolai eco Confio en que con lo dicho OSESDIGIMODM de asediarte dejara de la consulta es de con la consulta de la con el buen Conde, y tratara 11 69 emp neoid de olvidarte, si es capricho de saleb

10 0

A no ser que caballero tu cariño solicite, y que su pecho palpite por ti de amor verdadero; que al cabo, por lo que dijo, con muy sanas intenciones, (hablen por él sus doblones).. que te requiebra colijo.

Leo. No, Marcela, si me amára con un amor bien nacido, á casa hubiera venido derecho, que no negára mi padre su asentimiento al Conde de Bellaflor, haciendo á mi casa honor hombre de tal nacimiento.

MAR. Bien comprendo tus razones, y à tu padre avisaremos, si à pesar de todo vemos que insiste en sus pretensiones. Pero vuelvo à repetir que es inútil acusar su intencion, hasta aclarar con cual pudiera insistir. Te parece que prudente hubiera obrado, Leonor, ignorando si á su amor eres o no indiferente, con presentarse à pedirte á tu padre por esposa? el astav el eup d

Leo. Es verdad... No hizo otra cosa de la sup que antes à ti requerirte.

Leo. Es verdad... elsonell in coleir obusuds Mas la pasion o oregit olas) MAR. conque adora tu beldad, on rajor sup Y dime, Leonor, la verdad, que y Beoning Ball repugna á tu corazon?

LEO. Te con sieso que à mi vista no es el Conde indiferente, indiano del 7 mas no importa lo que intente, no temas que no resista.

Mar. Vamos pues, fuera rubor, 198 100 18 000 y confiésame, alma mia, og 1891 66 850 si puede esperar que un dia la abin elev correspondas à su amor. Im so videz graq

Leo. Puesto que tan bondadosa te interesas boy por mi, on on sliquo im sy justo es que sepas aqui que su amor me hace dichosa. Te aseguro, con franqueza, que aunque me haya incomodado, el medio que hoy ha empleado para burlar tu destreza; mi corazon le disculpa, mi le ne sereita im y no de su torpe amor, in anidomai a sup ha sido toda la culpa.

MAR. Pues bien, si el Conde te agrada, no encuentro que haya razon que se oponga; y su intención de saber quedo encargada.

LEO. En el alma te agradezco

ese interés, aya mia...

MAR. Compadezco tu agonia.

Leo. No sabes cuanto padezco...

Dicen que es rico, y querido de las damas; y aunque hidalgo es mi padre, poco valgo,

para que ser mi marido. Marcela, el Conde pretenda, que aun pareciéndole hermosa, no querrá para su esposa muger de tan poca hacienda. MAR. Te haces muy poco favor,

creyendo que por ser pobre el merito no te sobre para alcanzar ese honor. Muger virtuosa y sencilla vale mucho para un hombre que quiere guardar su nombre respetado y sin mancilla. Ea pues!.. A verle voy para darle una esperanza.

Leo. No, Marcela, pues si alcanza lo enamorada que estoy, podrá acaso suponer, sin que me piense agraviar, que el paso que vas á dar de mi parte puede ser.

MAR. No te agite ese cuidado, ya sabes que soy astuta... Leo. De calma ya no disfruta el corazon agitado, hasta que vuelvas.

MAR. Las dos vamos à ser muy felices. LEO. Tan confiada lo dices... MAR. Ya verás, adios....

Don Francesco de Goevara, Conde de Belloflor. ESCENA III. I Janual Anoth

LEONOR, TEND 20 EIUJ MOCI

DUCK LEONOR DE CESPEDES. Que Dios dirija sus pasos en tan dificil negocio, que aunque luchan encontrados el amor con el decoro, de en anon on rado conozco que de él depende LOUXIBD BU de mi existencia el reposo! Ay! Que pensara mi padre si supiera los trastornos que ha sembrado este cariño que dentro el pecho atesoro... La casa de don Luis de dirije cob al acos al Corazona oculta ansioso olo noo oboldonna, roa esta pasion que en sus iras al abradupa à ado oh Dios te envió desde su trono, se la su adoors al a y ya que fallezca el alma, no nosted all sees si al menos encubra el rostronolistas desallonas la con apariencia apacible am al 1100 elles al eb ob el fuego en que me devoro!..

ESCENA IV.

LEONOR, DON LUIS. TOTTOR 2011

Luis. Yome vengo à despedir, pues marcho para Valencia, que un asunto mi presencia por pagar adelantana alli reclama.

A partir Ded on y eling and LEO.

de la suma conventua. vais otra vez? pero el asunto es urgente... LUIS. LRo. Mucho vais à estar ausente? Luis. Regresar muy luego cuento. Me despido desde abora de ograna no 20 porque se acerca la noche, a sia rioconi

LEG

y he dicho que presto el coche Adios, mi prenda adoradi...obba. A que bora senos soiba .os. LEO. Luis. A las dos. Tengo que hacer en el tiempo que me queda un sisses sal mucho, y acaso no pueda, an obstitio no mi Leonor, volverte a ver. a naid 209 200 Leo. Ay! Quiera Dios, padre amado, olisilad .mo.) que el negocio termineis de aneil sup ol en breve, y que regreseis para siempre à nuestro lado; porque lan sola me quedo ausentes vos y mi hermano, un oup oreq .mod que trabajo, pero en vano, la pud also no para desterrar mi miedo. Do ou . naM y . 08.1 Luis. Previendolo yo, Leonor, á tu hermano escribi ya s shauq alse na para que deje à Alcala, non baisd and mall y sosiegue tu temoriud nob sirls supraq Adios pues, bija querida, ou lin eb y A .os.l que ve loz el tiempo vuela. Duo ved ovi sald Leo. Adios, padre; me consuela dim zoid call

que don luis aun no ba salido. LECENIAOV is adab of side on I

de mi hermano la venida. (vase don Luis:)

Luis. Acudido Listende Ladrent (en la calle.) Luo. Justo ciclot. no no no podido!..

Ah! porque mi corazon o do a spell la Y presuroso y vago late, and animas of on anima y me asaltan mil temores 11 omes 1dA .oa.l de mi padre en este viaje?.. 910Eq im ob Quizás mejor me estuviera que Bellaflor renunciase desde luego à sus proyectos mucho dudo, in y dejase de asediarme... Si! ya llega... Dios me ampare! ams job

ESCENA IV.

mos contents ab Leonors, DMarcela Bull mou andoug

ta espace ou una mano u en la otra una tuz-LEO. Al fin llegastes, Marcela! Cuanta ha sido to tardanza! Mar. Pues qué... piensas que tan pronto

tales asuntos se tratan? On olgani im onp Leo. Perdoname mi impaciencia,

pero dime-al menos aya, si esperar debo o temer, que en un bilo tengo el alma!...

MAR. Pues sosiégate, que el Conde de casarse solo trata. 18 babeig yed o'l

Leo. Inesperada ventura, maini erdmon im felicidad consumada!!shnoo im obashiod Luego mi mano a mi padre il isa enpuo) pedira si tanto me ama? A. lastroq of

Man. Quién lo duda? Pero quiere, im manub y hallo justa su demanda, all'ob abnools saber de tu misma boca q embio , rone a malu que es su esperanza fundada. Tonos d'aup

LEO. Y estas, aya, bien seguraled you aloz of que el conde de veras habla? Ilus son on

MAR. Pues has creido que à mi sud supno.) . 210. I facilmente se me engaña? od nones le .aa.14 Para dudar no hay motivo noo le la o seq de sus sinceras palabras; il noionelni noo y asi fue que cuando dijole aov sup al sb que en casa verte deseaba, le sup seud seud Leo. Disimulad, señor condesienes alectad. se lo ofreci, no creyendo que en ti reparo encontrara. Y orug nos.

LEO. Si, Marcela, de mi padre se ve lem seuq el consentimiento falta, ua sausa sup si y mientras él no permita nu relemos sb esta boda proyectada, m olnem 101 le as y por ningun estilo debo aniseuv .im susq recibir al conde en casa.o ia anonsa ida .no.)

MAR. Dices bien, pero sabiendo en saeq so is cuanto te quiere turaya, im noo ovoun ob no debes nunca temer volse emisoviev à

que obre en mengua de lu fama. LEO. Y como piensas, esplicame, denod le prag facilitarle la entrada?ns 192 603919m 9HD

Mar. Cuando de verle volvia, odoeq en omos Con. (volviende) participome, diciendo que era muy precipitada; s. siev obnesso.oa.I asi las dos esta noche l'aliande im aup quedamos solas en casa, oldal ieb enp el y el conde con gran sigilo lista de alev ao puede entrar por la ventana. em ogend .wol)

LEO. Ay Marcela, mucho tiemblo, his ad on Y pues cuando menos pensaba un teoniq le asi à mi padre le faltonia in l'encel ida comprometiendo su fama. nal ruonio noo No, Marcela, es imposible!...bnaimai aus

Mar Que dirá de esta tardanza y sup sasque el conde?.. Le avisare que ol xuy abnugue Pero no es cosa tan rarall. su ol ao on Y .oa.l

Leo. No insistas, te lo suplico, un raidmet le que ya las fuerzas me faltana o seim im Mar. Bien está, como tu quieras, ed sosmiso xoo que yo no te obligo à nada. 1299 y av 9290

Diré al conde que rehusas, l'ablegges oup sin duda porque no le amass que si ed sa

porque ver no puedes mi alma! b av oup (Marcela va à asomarse al balcon que abre.)

Mar. Que casualidad! Ya cerca eb erdmod ne del balcon el conde se balla. v anu il asm Leo. Como?.. El conde!.. (agitada.) asilegoris Pues no he dicho MAK.

que en venir aqui quedaba?...d alla suu LEO. Ay Marcela, que imprudencia!d son le v MAR. Le diremos que se vayaged con iuns is

(con aparente indiferencia.) og mold LEO. Detente, nada le digas!n .obnos .iza oup

Leo. Ay Marcela, por tu vida!.. bag orizony c MAR. Ola! señor conde!...ola y araq olaz yoH .ow.

. is Callate overger ut . NoD LEO. Mar. Pues ya sube... ya esta dentro.

Le recibes?.. orogeo corab andourg act Leo. (cae en un sillon.) Desgraciadalad so sup es mi carine, Leonor.

ESCENARIO De Vuestra sitable ed oul

Dichas, el Conde de Bellsflor que salla por la ventana al pronunciar Leonor la última palabra. de esos labios la verdad.

Con. Gracias mil al cielo doy, and stag sul well pues tras penosas zozobras, los necen em la mas linda de sus obras sonam ant no v al fin contemplando estoy!..... Mas miro que triste estais, ednos rones . MAM y airado el rostro volveis.... p ob ay stod No tan cruel os mostreis.... 187 9061 2900 Mis suspires no escuchais? soul your sy y

la inevitable emociono yum so oupque y que siento en esta ocasion; sy emisbeun

pues mal su verguenza esconde la que acusa su conciencia improvanos la de cometer un error, on la anthaim y y es el tormento mayor aproje abod also para mi, vuestra presencia... nugnia rog Con. Ah! señora, si os molesto, mos la ridioar si os pesa de mi ventura, en anid espid anid de nuevo con mi amargura impet ofnano á volverme estoy dispuesto! pa andab on Guárdeos el cielo, señora, m no endo enp para el hombre afortunado en sig omos Y .ox. que merezca ser amado de al el allitarilitari como mi pecho os adora! (hace que se va.) LEO. Señor conde!sianam na serbag ul à ellad Con. (volviendo) Qué mandais? monitation LEO. Cuando veis, ay! imprudente! que mi semblante desmiente lo que del labio escuchais, stor company os vais, Bellaflor, asi?... 19 des abaco to v Con. Luego me amais! Oh ventura! Y no ha sido una locura in siegralla y A los I el placer que concebi? dom obneco esuq Ah! Leonor! El alma loca sabag im a isa con placer tan sin igual, basilemorquos aun temiendo escuchar mal, stabilità del espera que vuestra boca la eb bail ento segunda vez lo repita el la el la buos lo LEO. Y no os lo ha dicho bastante el temblor que en este instante mi misero ser agita?n anxioni asi ay oup Con. Calmaos, bella señora, amos also neig . sal cese ya vuestra inquietud, que respetar la virtud sop abaca la and sabe siempre quien adora, proquibub nia LEO. Gracias por ese lenguajeone el on eu O .ou. que ya de vos esperaba, q qui 307 emproq y encontrar siempre pensaba en hombre de tal linage; babilauras out) intell mas si una vez he podido de acoled leb atropellando por todo abaco la . fomos .ord recibiros de este modo, una falta he cometido; iups ringy as sup y si nos hemos de ver, ouo aleganda y A .ou .i si aqui nos hemos de hablar, mento ed anta bien podeis imaginar que asi, conde, no ha ser. aben sine sel conde Con. Mañana á pedir vendré ... in ps the stand á vuestro padre su anuencia. LEO. Hoy sale para Valencia. 100 1000 1000 100 . 11 M Con. Su regreso esperaré; y entre tanto de mi amor, adua sy apoq .sale las pruebas daros espero, Le recibes?... que os hagan ver cuan sincero es mi cariño, Leonor. Leo. De vuestra sinceridad no me queda duda alguna, and anno la anno de porque abona vuestra cuna de esos labios la verdad. Con. Tus palabras, oh Leonor; in lim asiosy 0 . no 0 me hacen solo venturoso; ortaq estil antiq y en tus manos à tu esposo permite sellar su amor. (la besa la mano.) MAR. Señor conde, me parece sup orim acid hora ya de que os vayais, la oberis y pues hace rato que estais, o 15830 ABJ ON y ya muy luego amanece. On a ministra aim Con. Marcela, teneis razon, tone belomisid on y aunque es muy cierto que anhelo quedarme, ya por consuelo e olugie euo

me llevo su corazon. (indicando à Leonor.) Adios, mi prenda adorada! prima la nama i Leo. Adios, señor de mi vida. Man. Chist!.. Por aqui es la salida. (con sigilo.) La escala quedó colgada, in agmeil le ne con cuidado no hagais ruido; cogeos bien à la cuerda. Voi regos l'im Con. Bellaflor siempre recuerda Broke 174 .031 lo que tiene prometido. (á Marcela dándola un bolsillo.) Man. Gracias, conde. Buena noche, que es oscura. Dan las dos. (oyense.) Con. Pero qué miro? Gran Dios! (bajando ya.) en esta puerta hay un coche. o sala aup LEO. y MAR. Qué decis?... In manageob susque CON. Que un coche esta en esta puerta aguardando. MAR. Pues bajad pronto, volando, b 900 8160 porque el de don Luis será. LEO. Ay de mi, que soy perdida!... MAR. No hay que apurarte. Bajad! 30197 900 LEO. Dios mio, tened piedad... gaba . eoiba .oa.i MAR. Tomad por esa avenida, (al conde.) que don Luis aun no ha salido. Leo. Me lo daba el corazon!.. Luis. Acudid!.. Ladron! ladron! . (en la calle.) LEO. Justo cielo!.. no ha podido!.. Y si llega à conocerle...o im sugroq lat. Mar. No te asustes, mi Leonor... y occiusorq LEO. Ah! temo el justo furor in nallaca om v de mi padre! seisie viaje al sabaq im ob MAR. Convencerle Convencerle procuraré... que Bellaffor renunciase LEO. Que consigas, a opoul abaab mucho dudo, tu deseo! ibeas eb easieb y Mar. Dirijirse aqui le veo, par sup month y déjame hablar; nada digas. ... 1994 ny 118 ESCENA VIII. la espada en una mano y en la otra una luz. y donde su aya traidora

Dichas, don Luis que entra en trage de camino, con

Luis. Donde se halla la hija infame. (desde fuera.) que mi limpio honor desdora? Su sangre es fuerza derrame! MAR. Senor!

(à un tiempo, y arrojàndose à los pies de don Luis.) LEO. Ab padre!

Venganza! ROR ROOT , AAM -Luis. No hay piedad si mancillado mi nombre, infame, has dejado burlando mi confianza! consumos bebinile? Conque asi, digna Leonor, asin im ogen, l te portas! . Asi desiendes olust is cribeq dueña, mi casa, y te vendes po of noin() . RAM al conde de Bellaflor! 190 de Blant offent y

MAR. Señor, oidme por Dios, maim ut ob 19das que Leonor es inocente! Yo sola soy delincuente, in .076 ,26129 Y .08.1 no nos culpeis à las dos! si obgos la oup

Luis. Conque has sido tu, perversa!... MAR. Si señor, he sido yo, som se emembiadi pero si el conde aqui entró, ashab masq con intencion fué diversa

de la que vos suponeis..... oup dul ias y Luis. Pues qué, el conde?. strav. mes de sup MAR.

Ama a Leonor con puro y honesto amor. Legar il na aup

Lui. Que dices?.. zistes zenbastand imps Que en él tendreis MAR. otro hijo... Antes de hablaros, a chasco la confesion anhelada miles leb simb me oir quiso de su amada, no eisturiare sup y deberá ir á buscaros al isa tallod ataq segun la costumbre y ley, veris aistante mañana, señor don Luis. de en eupau A

Luis. Desgraciadas, qué decis? le sup érib es Ignorais que el mismo rey y maia anu s casarle ha determinado a onciona du A con una rica heredera! zind nob ronod .mod

MAR. El conde sin duda espera lo amias nos deshacer lo proyectado... Luis. Pero piensa, imbécil duena,

à lo que nos has espuesto sonos à coma con ese celo funesto: son omo omite si si esa esperanza alhagüeña Ah! temblad! porque mi honor in autriog de ti, dueña, y de Leonor para la conq tomará justa venganza!...

FIN DEL ACTO PRIMERO.

que la mano le ofrecistels ACTO SEGUNDO.

Sala en casa del conde de Bellaflor.

ESCENA PRIMERA.

ISABEL, CLARASORTONEL OF Y .. BIU.

binoust Prisinious sess in colongua 1sa. Aun no ha venido mi hermano. Clara mia, aqui podremos conferenciar mas tranquilas; à mi lado toma asiento, y hablar puedes sin reparo, pues bien sabes que te aprecio. (se sientan.)

CLA. Sabed que las entrevistas a signado . 210 d con ese joven mancebo, manadal roq tan a menudo, señora, and ad a mond in me infunden temores serios. Apenas sabeis quien es; Illiani con legu V . Ko se llama solo don Pedro, odoubas são la y citas le prodigais possui ao suprog as y admitis sus galanteos... of siedes of

Isa. Por qué ha de decir su nombre cuando el mio le reservo? Su familia desconozco, po v nion a nion. mas para él es un secreto mi nombre, clase y hacienda. Pero es tan noble su aspecto, tan tiernamente enamora, que yo de veras le quiero!

CLA. Bien lo sé que le quereis, y que es gallardo el mancebo, pero creo por lo mismo, noidmat andas que està de mas el silencio; que declare su apellido, que sepa tambien el vuestro, que en la casa se presente y se trate el casamiento. Pero esas citas continuas...

Isa. Tus reflexiones aprecio, buena Clara, en su valor, solamente mi interes,
y yo el tuyo te agradezco. No sospecho que me engañe, mas si esta noche le veo, pues me dijo que vendria; con franqueza hablarle pienso, de di la la la decirle que si, que le amo, innament dec y que en ser suya consiento; admon de . vol , que à mi hermano se presente, y asi sigo tus consejos, and am alden asm

CLA. En el alma, señorita, rentre elxad seuf .kol vuestro cariño agradezco: mas no le deis esperanzas á vuestro galan mancebo, para evitar el disgusto que tuvierais vos, si luego por cualquier casualidad ambanagaid and

Isa. Saludable, Clara mia, me parece tu consejo, y bien quisiera seguirlo, mas yo franca te confieso que ya he perdido la calma por amor de ese mancebo... Mas de todos modos, cuenta con que esta noche à don Pedro si à casa de Juana acude, abnos ogner descubrire mi secreto, in lab bolden Mol su nombre por fin sabre, a volce obaciq. y asi sea el que deseo! as abnos ronse and

CLA. El conde acaba de entrar... (mirando antes afuera.)

Isa. Pues retirémonos luego, Clara, que si aqui nos vé, sus preguntas mucho temo. (vanse.)

ESCENA II. 2210 22 SUPTOG que ba confesado Leono

El Conde dad on sorios (wo)

Apurado por demás and superinto la es el lance, vive Dios! porque perdi mi sombrero al bajar por el balcon, y habrá sabido don Luis que quien bajaba era yo. Don Luis es noble, y es justo que pida satisfaccion por la ofensa que ayer noche ha recibido su honor.

Negarsela no pretendo,

pero al fin entre los dos es desigual el combate, abrios ronse aro l pues el viejo, joven yo, claro està que vencer debo aunque él tenga gran valor...og vad o'A .vol Mas si en la corte se sabe que alli entré por el balcon, à deshoras de la noche, que alli estuve hasta las dos, pierdo à Leonor sin remedio... am suo .am.l y en verdad, fuera dolor! Pero si ya el mismo rey mi voluntad empeño... oggoveo sup ol me dirá que su palabra no ione ini sieme I no admite retractacion... ol nilgano ob Pues señor, mucho lo siento, sieded oM Roll mas no es posible, Leonor! -iba a decir, y remio, due ese joven me interess;

tomo à mi cargo la empresse santituda nan

Lers Proteccion no necesito.

senor conde .. Es demasiado;

	EL U
SESCENA III) odooga	og ovi
Et Conde un criado i sus	e ebili
CRIA. Un caballero ya anciano expupita	l noo
por vuecencia pregunto?	decir
Con. Su nombre? Dilibianco e cos ses no	oup y
CRIA. No me lo ha dicho,	g 911p
Con. Pues hazle entrar (mass of animals)	const with
sabemos su pretension	Si es don
Con. Pues hazle entrar. (vase el criado.) sabemos su pretension.	Luis,
THE RESERVE THE PROPERTY OF TH	ST AND AND THE STREET
El Conde, Don Luis.	para
Luis. Dispensadme si os molesto,	a root
señor conde	resu
Con. En modo alguno;	Isa. Salu
nunca, don Luis, importuno	TOM
los pies en mi casa ha puesto;	HU Y
que mucho, don Luis, aprecio.	A CANADA DE LA CONTRACTOR DEL CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR
Luis. (Es ironia o desprecio?)	nor l
Cox. Y os suplico que os senteis.	The second secon
Luis. De un asunto à entreteneros	000
vengo, conde, algo importante	SIS
Con. Hablad, don Luis, que al instante pronto estoy à complaceros.	desc.
Luis. Señor conde, anoche os vi	CONTRACTOR STATE OF THE PARTY O
saltar de casa un balcon bos obno	GLA. BI
y no siendo vos ladron	
	lan. Pue
Necesito, pues, señor, que la verdad me digais,	9419
porque es preciso sepais	
que ha confesado Leonor.	
Con. Deciros no habrá podido	
el cariño que me inspira	an A
Luis. No sé si escuchar con ira, 100 obsidios señor conde	120
Con. Decidido de ibase supr	100 .
CSLOV A SACTIFICATION	是一重要的 2000年1月2日
si es forzoso en su servicio	d V
Luis. Naule os pide un sacrificio.	000
Con. Mas yo Quereis esplicarme?	The same of the sa
Con. Ademas, me han informado	100
que teneis en Alcalá	
un hijo que acabara de la	911 L
sus estudios, y he pensado Luis. Señor conde, os agradezco	26
Luis. Señor conde, os agradezco el interés que mostrais	The second secon
Con. No hay por que lo agradezcais.	というとうなる はない とうしょう こうしょう はんしん とうかん こうかん こうかん こうかん こうかん こうかん こうしゅう こうしょう しょうしょう しょう
Luis. Es que yo no lo apetezco.	UE
Luis. Quereisme, conde, escuchar?	ATOMORPH'S TO STORE SHOW THE SHOW THE STORE SHOW THE STORE SHOW THE SHOW THE STORE SHOW THE STOR
Con. Nada, nada hay que tratar: 100 118 9	0 p
Lus. Que me dejeis esplicar,	
señor conde, os pedire.	ia
	Y -
lo que os vengo á reclamar. Teneis intencion, ó no	372
11日とも、日本の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の	4113
p	STREET, STREET
Con. Me habeis, don Luis, sorprendido! Lo que ofrezco olvido yo?	
Iba a decir, y repito,	111
que ese joven me interesa:	
tomo à mi cargo la empresa	7.113
Lus. Proteccion no necesito, señor conde Es demasiado;	
Januaria de la della siauo;	"
	ADVISOR

aqui burlandoos estais,	2
y es inutil cuanto hablais	のる
cuando me habeis infamado!ojid orio	44
Sin dudy dol volimit before a constant	
Sin duda del valimientodos noiselnos si	
que disfrutais con el rey, us als osimo no	
para hollar asi la leyreogud à ri bredeb y	
sacasteis atrevimiento!umuleoo al nuges	
Aunque de él hagais alarde, de la constant	
os dire que el enganarup asbaioangasti, am	
a una niña, y ultrajar im lo oup sicrongl	
à un anciano, es muy cobarde!	
Con. Señor don Luis, sosegaos, asia and nos	
con calma oid mic reaches	
con calma oid mis razones,	4/4
y siendo esas reflexiones de	-
inutiles, reportaos loodmi , sanoiq oreq , and	差
Amo à Leonor, es muy cierto, a sup ol s	N.
la estimo como merece and ofes ese dos	
pero en nada desmerece, manages ses la	
señor don Luis, os lo advierto, dos anon	100
porque dicho se lo haya; q baldmei ld A	
pues si consegui una cita, Landoub, il ob	
fué para bacarla mattango etani in anot	
fué para hacerle visitagnév slau i tramot	
en presencia de su aya.	
Lois. Tendreis valor de negar	
que la mano le ofrecisteis.	
ATTEMPT OF THE PARTY OF THE PAR	
y que así solo pudisteis su corazon alcanzar?	
Con. Es verdad; se la ofrecí	
Dorane de Lacror Brakiscora de alas	
porque es Leonor hechicera,	
y à l'é que se la cumpliera	
si dependicia de III	
Luis. Y lo ignorabais acasomael	A.
cuando á mi casa vinisteis? (levanlándose.) Olvidarlo bien supisteis	
Olvidarlo Bion consciola a lung en ou men had	
Or idatio bidi supisters	
al dar tan infame pasou. 1006 sim craft	
al dar lan infame paso 1906 sim cisi)	
Lon. Y gustoso el compromiso del compromiso	
Con. Y gustoso el compromiso del masses me vierais luego cumplir, del constante del masses de la constante de	
al dar tan infame paso The sim cast. LON. Y gustoso el compromiso de la cast. me vierais luego cumplir, de distributo de la cast. pero no puedo pedir	
al dar tan infame paso The sim cast. ON. Y gustoso el compromiso del mas me vierais luego cumplir, del mas pero no puedo pedir para la boda el permiso.	
al dar tan infame paso The sime call con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, de de la sego pero no puedo pedir para la boda el permiso.	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado:	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado:	
al dar tan infame paso The sime can con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, model in separa la boda el permiso. "US. Obrasteis como un traidor de permiso por la bajeza impulsado: mi bonor babeis mancillado de a mi bonor babeis mancillado	
al dar tan infame paso Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor.	
al dar tan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis	
al dar tan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor babeis mancillado y habeis perdido á Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente,	
al dar lan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor babeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis?	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor babeis mancillado y habeis perdido á Leonor. On. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido á Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido a Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido a Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser	
Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. ws. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. on. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? vis. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre;	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza	
al dar lan infame paso Lon. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Luis. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? US. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon,	
al dar lan infame paso Ion. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Ius. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Ius. La infame sangre que corre por lu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon	
al dar tan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido á Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza!	
al dar lan infame paso Ion. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Ius. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. Os. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Ius. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco.	
al dar lan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar	
al dar tan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrà tambien vilvante.	
al dar tan infame paso ON. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrà tambien vilvante.	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Lus. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. Os. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Us. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.)	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido á Leonor. On. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.)	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi bonor habeis mancillado y habeis perdido á Leonor. On. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.)	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrà tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.)	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. UIS. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrà tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.)	
al dar lan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Us. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. On. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Us. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad	
al dar lan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Us. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. On. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Us. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad	
al dar lan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Us. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. On. Vuestros insultos, don Luis si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Us. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Cons. Obrasteis como un traidor por la bajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. Con. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Cons. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad que con razon acrimina mi conducta Mas pudiera vacilar. la perspectiva	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la hajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrà tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad que con razon acrimina mi conducta Mas pudiera vacilar, la perspectiva olvidando que me ofrace	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Jus. Obrasteis como un traidor por la hajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. ON. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? UIS. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrà tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad que con razon acrimina mi conducta Mas pudiera vacilar, la perspectiva olvidando que me ofrace	
al dar tan infame paso Con. Y gustoso el compromiso me vierais luego cumplir, pero no puedo pedir para la boda el permiso. Cus. Obrasteis como un traidor por la hajeza impulsado: mi honor habeis mancillado y habeis perdido à Leonor. Con. Vuestros insultos, don Luis, si ora escucho indiferente, es porque os juzgo demente No sabeis lo que decis? Cus. La infame sangre que corre por tu cuerpo he de verter gota à gota, y ha de ser lo que mi verguenza borre; pues si justicia no alcanza con los viles la razon, aun me sobra corazon à tomar de ti venganza! Y si en la empresa perezco, tengo un hijo que acabar sabrá tambien, y lavar esta afrenta que padezco! (vase.) ESCENA V. Pobre anciano! A la verdad que con razon acrimina mi conducta Mas pudiera vacilar, la perspectiva	

(LLA. (entranda.)

isa. Di; nos convien

Bien, Clara, se

No puede ser!.. Lo que importa sorus sur que con él he cometido son vom se emp no perjudique à su hija, some y some y sallé buscarla luego un consorte de antoy oup y tratar en la milicia soprem aus à rapoil de encontrar un acomodo a sup come? para el chico; su ojeriza poco me da que temer; la proteccion decidida conque el rey me favorece mi sosiego garantiza; y oir puede su amenaza La casa del conde impávida el alma mia! do. Es de noche.

ESCENA VI.

LA CASA DE DON LUIS DE CESPEDES como en el acto primero. LEONOR y MARCELA salen de la alde la primera. event est. l'all la primera. event est. l'all

Mar. Vamos, ánimo, Leonor, no de ese modo te aflijas, que no hay causa para tanto y descanso necesitas.

LEO. Descanso dices, Marcela! Y es posible lo consiga y que impacient cuando soy tan desgraciada, a susti sonq y es una carga la vida?

MAR. Siendo el conde un caballero, no es posible se desdiga...

LEO. Ay! Mucho te lisonjeas, ov al 1900s billi y mi alma no participa e dib so neidmat de aquesa seguridad pensative be viste Y si el conde se negara? que la tuya tanto abriga! Si todo ha sido mentira? nero mucho nos Y si solo á deshonrarme le trajo aqui su perfidia?... suppli sup le

MAR. Desecha vanos temores y confia en mi pericia...

Cia. Es que tengo y LEO. Ay Marcela! Cuan cruel no morrios aspor te confieso que seria ciertas vocos.... de Bellaflor la conducta, si despues de consentida, siv sup assid burlára las esperanzas un balcon a vu que acojiera tan solicita!... yum sena el Cuán odiosa para mi pool svoum surgla cast la vida entonces serial con abque el arco (21) Vendida, ay Dios! por el conde, por mi padre aborrecida, del vulgo vil calumniada ist. I que visles. y en pugna conmigo misma!..... soil se vid Donde encontrar podrá ya mag la 29 opp consuelo la pena mia? de gran fama y ol Como acallar esta angustia que el alma cruel martiriza?...

MAR. (Infeliz, da compasion! signor yer 13 Y toda la culpa es mia!..) is sejelorg o.l .a.D Te repito, mi Leonor, and albair al orag que es inútil que te aflijas; bando na aod pues para desconsolarse nos obob ol ol all no hay motivo todavia, of ver in eldienez Consuélate, pues, mi bien; ple nob asm. el crudo temor disipa; state como disipa; state com y escuchemos à tu padre a somesy sup que llega ya ...

Cia, Y la cita? Yan a dac Ab, madre mia!...soib ast TRO. electo, à fe mia

don Pedro nie esperară.

ESCENAGVILLED TEGIND BYEG

LEONOR, MARCELA, DON LUIS. MAR. (Vamos, animo, Marcela,

Luis. Infelices, qué habeis hecho?... No eran vanas mis sospechas, que à cumplirnos su palabra u aonom la el conde ahora se niega! sagge anugla is

Leo. Oh Dios mio, compasion, and all tonos. que me abandonan mis fuerzas!

a reparar nuestra afrenta, 1000 1, oy you y confirma tu deshonra nos sarsu al voe que sabrá la corte entera!. samo disio .03.1 Mas yo que de mis mayores

te desconozco por hija, nos al noty la a porque el crimen nunca engendra que la la la la virtud, y no es mi sangre in sin

la que corre por tus venas. abnob ensise LEO. Oh piedad, padre, piedad! and anivila is Luis. En vano de mi la esperas, la legram y A .Ou.

que el dulce nombre de padre Topan en es en lu boca una ofensa!.. Y esta serpiente traidora, montanto esta torpe, infame dueña, a leb suputus y que lu inocencia al delito en im sonsola arrastrar quiso perversa, ab aidad omos la suerte compartirail no orbeg im ob la que mi agravio te reserva... 181810 81 119 (Marcela quiere interrumpir à don Luis.) No digas una palabra, una al avul as ovi mala imprudente consegera, oul asidms oup que de tan rico tesoro el olnal à sup si me dás tan bastarda cuenta! e eldaqui.

En un convento encerradas 160 on 100 .oa.l vivireis, mi dura afrenta ided ayad sup para que olvide ese mundo becorg la na que nunca el dolor respeta; seldob sinsi mientras que yo desterrado delsq est no .. ire por playas diversas la nungani ov sup Duscando triste el olvido la edua nemo, male de mi patria y mis ofensas!!! de saugia

Disponeros ya podeis, assoges onsy na .on .l que asilo santa Teresa de sobre composida en su convento os dará; og 160 me Y y alli en clausura severa 19 become le oup del torpe mundo olvidadas, 12 ,0008 91 07 con llanto podreis sinceras, oup og xul v lograr del cielo un perdon solumnos sol

que los hombres siempre niegan. LEO. Padre!.. los instantes de mi vida, Senortalov is no obeco le asimp MAR.

Bastagya, a rolob im ob Luis. vuestra suerte està resuelta. (vase.)

cual le cumplo reparando ESCENARVIII a an araib

LEONOR, MARCELA. Leonor, al salir su padre, cae anonadada en un sillon, y permanece en ese estado el tiempo que el diálogo indica.

Mar. (Infeliz! caras me salend 160000000 6180 mi avaricia y mi imprudencia, ilagon si y encerrada en un convento dunt sup V.o. de que repila, Mabaup em quedam, sliger eup eb de una vida desgraciada de la son ol que ser felice pudiera. Ameion im no nue Cuan abatida ba quedado! (mirando a Leonor.) Y sin embargo, una quejactio noo xev lat no ha proferido su labio e du terager à y

para culpar mi imprudencia!) Leo. (volviendo.) Será posible, Dios mio!.. MAR. (Vamos, ánimo, Marcela, ofrezcamosle consuelos, oup assilelal and y tratemos de que tenga abate na 19 0 M al menos una esperanza antidando s oup si alguna esperanza queda!) de obno le Leonor!.. (alto y con cariño.) Leo. (sobresaltada.) Qué voz! Quién me llama? Soy yo, Leonor, quien te llamo, soy tu tierna compañera. LEO. Ojalá nunca lo fueses, hos al andre sup pues que te alcanza, Marcela, un transfer mi desgracia, y que la suerte Mar. No por eso te acongojes, mais le approque estaré donde tú vayas, son error en el si aliviar puedo tus penas. a babaiq do .o.a. Leo. Ay Marcela! Que ese alivio me negarà mi conciencia! a solub le sup El fatal remordimiento de sond ul de so unicamente me espera, presignes alse Y y aunque del cielo el perdon og los sies. alcance mi penitencia, monogoni pi oup si de mi padre en la ilesa, mos estretas al en la clara ilustre fama i olygans im sup tal borron arrojé ciega!... MAR. No es tuya la culpa toda, suo appio of que tambien fué mi torpeza la que á tanto te condujo. sir nat eb sup Culpable soy la primera! and not ach on. LEO. Oh! me parece imposible nevnos au na que haya habido tal bejeza im signiviv en el proceder del condel..ivio sup anaq Tanta doblez é impudencia e sogui eup en las palabras tan dulces oup antiquim que yo juzgaba sinceras! acyola noa eni MAR. Quién sabe si todaviale eleit elescend alguna esperanza queda?... LEO. En vano esperas, en vano, societto de la ninguna queda, Marcela... inte olies oup Y sin embargo, por mucho asynos as as que el proceder le condena, de la life y yo le amo, si, yo le adoro, mum eq 101 leb y juzgo que si supiera alordo o malt noo los tormentos que me causa, o lob asagol si pensara que envenena admod sol sup los instantes de mi vida, Leo. Padrel., quizá el conde en si volviera, de mi dolor se apiadára, Bill.i y de mi padre la ofensa o officia salacuv cual le cumple reparando, diera fin á nuestras penas! MAR. Pues escribele una carta, ANDRALA ROMONAL tu cuita cuéntale en ella, y dile que en recibirle consientes por vez postrera, para escuchar de su boca (160 Melol) la M la negativa funesta. mi im y sioi isva ini LEO. Y que fruto he de sacar, ne characone y de que repita, Marcela, m 500 of Gusasq lo que à mi padre le dijo, eb shiv anu el aun en mi misma presencia? MAR. Tal vez le afecte tu carta, shinds assi tal vez con ella en si vuelva, adme die V y à reparar un errord us obitolore se on

presuroso á tus pies venga.

Leo. No vendrá, no; estoy segura,
que es muy aciaga mi estrella!

Mar. Vamos, vamos á escribirla,
que yo me encargo de hacerla
llegar á sus manos luego...

Vamos, que nada se arriesga!

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

ACTO TERCERO.

La casa del conde de Bellassor como en el acto segundo. Es de noche.

ESCENA PRIMERA.

ISABEI, luego CLARA.

Isa. Las nueve... para las diez (mirando su reló.)
es la cita... Mas si habrá
hallado á don Pedro, Clara?
Me inquieta el verla tardar...
Hela aqui!.. Le viste?

Cla. (entrando.)

Vile:
me ha dicho que acudirá,
y que impaciente os espera,

pues tiene necesidad
de hablaros sin falta alguna.
Isa. Yo me sabré aprovechar
del ardor que manifiesta

CLA. Es que tengo yo una duda, al do silho y pues corren por la ciudad silvo alla y a .o.d. ciertas voces...

Isa.

CLa. Dicen que vieron saltar

un balcon à vuestro hermano

de casa muy principal...

Isa. Alguna nueva locura!.. Esa. Cara le puede costar!.. Esa. Cómo, Clara, sabes algo?

CLA. Nada sé, mas oigo hablar... Dag im nog Isa. Y qué oistes, Clara? Dime...

CLA. Se dice que ha obrado mal,
que es el padre un caballero
de gran fama y probidad,
y que si el rey toma cartas,
muy mal lo puede pasar...

Isa. El rey proteje à mi hermano!

Cla. Le proteje, si, es verdad;

pero la vindicta pública...

Isa. Con un grande ha de chocar?..

Cla. No lo dudo, señorita,

sensible al rey lo será,

mas don Felipe tercero...

que veamos á mi hermano...

CLA. Y la cita? Van á dar

CLA. Y la cita? Van à dar las diez...

Isa. Es cierto, á fe mia, don Pedro me esperará,

.021.1

y no quiero perder tiempo. le comenavy CLA. Por Dios, señora, cuidad, reup od o 2 . Moll que si el conde descubriera... A C. 1. moll Isa. Te puedes tranquilizar, learn auproq pues te ofrezco que esta noche labid oup las citas acabarán ne dod sol refrenen y Vo le hablaré con franqueza, de Aug 73. Al él franco contestará, lim ob sisiluosas (13 y luego decidiremos ilso satzeny neid O si nos hemos de casarol allus oup 2944 MAUL Vamos pues à prepararnos, on im riseb s

ESCENA II. 1000 olden uni

El Conde, luego un criado. sin miedo o temor alguño,

Con. Es estraño el sentimiento un rojom sup que de mi alma se apodera! bouq on som Hallo á Leonor hechicera, voo sadmos is y un negro remordimiento el reuz al roq mi conducta ya me inspiralna 198 90900 De mi nobleza desdice, on us ob our si s pues por siempre hago infelice à la que mi pecho admira. .. bub saupain Estraña contradicion! sid opiada al old . Maul Conocer your deber, and of an obot aid al y al amor anteponer in a solution y una fatal ambiciones al zov roquebrea la se Si, pena me dás, Leonor!... oisium olarg Mas, no quedará remedio?.. b 1906 q leb Si queda, yo vere el medio de onoul mul. de reparar un error. Tomo ono congany CRIA. Señor conde... (entrando.) on im redoct ... al

Con. Qué me quieres? O BY .EAUL CRIA. Esta carta me ha dejado so por renegal de

para vos ... sintoup omoo stones

Quién?soos aup olagi se aum CON. Con ; Y te ha dicho que te esperes? and neb Asl CRIA. No aguarda contestacionaldon ogimnos Con. Està bien. (vase el criado) Y de muger es la letra.... podrà ser?...b im el alelae por qué lates, corazon!... ser linelar la A

Pronto tengo de salirup budas altens al de mi triste incertidumbre. a college Vinada

(abriendo y viendo la firma.) ¡De Leonor!.. ¿qué pesadumbre les sitos

hacerla pudo escribir?.... im aniogra..... «Mi horrorosa posicion me dicta un paso deses-«perado. Mi padre justamente irritado por la ofensa que de vos he recibido, me condena á «pasar el resto de mis dias en un claustro. Aun «que sois la causa de mi desgracia, os amo aun, «y deseo veros por última vez, porque solo de «vuestro lábio creeré lo que me han dicho de «vos. Adios; os espero á la una;» Leonor.

No le es dado á un corazon dad al em og al fin honrado y sensible, a solo oromina mai permanecer impasible leb allag at no 29 ante tan grande afficcion; que so constitut ni es conforme à mi nobleza por cálculos de interés, sacab pap barim bollar cobarde à mis pies sus pour la boll and tal virtud, tanta belleza. No, jamás; tu claro honor ses all 9 8 moll restauraré, Leonor mia, James e de la molt cumpliendo con mi hidalguía, con tu padre y con tu amor! (vase) Plaza á la cual desembocan varias calles. Las fachadas de las casas aparecen todas cerradas, pero en el rincon de la izquierda hay una, cuyo cuarto bajo tiene una ventana abierta, dejando ver que hay luz en el interior. Un farol en una de las esquinas mas remotas y de luz moribunda. Cuatro hombres dando una serenata al pie de la ventana que está abierta. Una taberna cerca. ones due de eun soy duendos

ESCENATION SATURDED SEMI

con el misterio y sigilo Los cuatro hombres. Ha aslas sh

Hom. 1. Parece que la Maruja al ruido se hace la sueca. Пом. 2. ° Tal vez la maldita bruja de rezar la tiene seca. Hom 1. ° ¡Y el demonio no la estruja!

Hoм. 3. ° ¿Qué importa? La esperaremos. Hом. 4. ° La noche es hermosa à fé; con que asi, muy bien podremos

sentarnos: yo llamare osoisus sonov 104 á la taberna, y bebemos. Bilegov no sup

Topos.; Bien pensado!

A su salud dens leorov bebamos!

Hom. 2.0

Hom. 1. o ¿Cómo?... gand la radaga, yod obsob Hom. 2.0 Si algun currutaco...

Hom. 1 ° ¡Maruja tiene virtud!

Hom. 2. Concedo... jel tiempo dirá! Hom 1. > Manolo, ¿eres mi amigo?

Hom. 2. ○ Hace muchos años ya.

Hom. 1. Pues bueno, ¿cuento contigo? Hoм. 2. ○ Tuyo mi estoque será.

(Durante este diálogo los otros han llamado á la taberna, y luego que esta se abre, dice él) Hom. 3. ° Ea, chicos, a beber... igne i em en p

Hom. 4. Vamos á echar una caña.

Hom. 2. Vamos pues, (a Paco) para volver, y si es caso, defender 1958 de la noce de la Maruja contra España!

(entran á beber.)

ESCENA IVIOV obilisque im mas permittding quees

DON JUAN AND O DEGLEV IS

(Sale embozado en su capa hasta las cejas, registra la escena, y al verla vacia se desemboza y se pasea.)

Si supiera mi buen padre on sim Basa a v las correrias de su bijo, mand s cibuos la mis estudios, es probable, mudara en breve de sitio. Mas por el ángel que adoro haré cualquier desatino... le coog sang De mi casa hace ya dias dias antigyloy y que noticias no recibo, sé que se iban à mudar, mas no donde à punto fijo; y no fuera poco chasco cuando esté tan embebido que el señor don Luis volviera y se encontrara conmigo... ¿Mas, qué temo?.. Mi adorada por mi deja su retiro, anola sine e a moll y en esta reja me espera... Pues á el!a vamos tranquilo, y fuera miedo.

(Se dirije à la casa del lado donde los hombres daban la serenata, y llama. Clara abre al ventanillo.) ¿Quién és? de 20monico/ CLA.

	LE CONDE
Truly See Gran Claboureaughor govern	
Juan. Soy yo. Clara, un buen amigo sesso est ob a Ha venido? Si señor, busto al sola susta de susta est obre	y veremos si elimocitoshina onoinp on v
Cloire na venidor.	How. 2 º Lo querois? Dues
Y en el momento la aviso (vase.)	Hom. 2. ° Lo quereis? Pues vaya en gracia.
y en el momento la aviso (vasa y 119 lora)	
JUAN. Soy un dichoso monistro	porque nos presten su ayuda, sabauq aT.
pues que de ella soy querido;	que hidalgo serassin duda oxerio el aeuq
pues que de ena soy querido;	V menester los habromes (de
mus es luci La conciur	
con el misterio y sigilo	Isa. ¿ v que, aun no me lo decis? raidad of ov
de estas nuestras relaciones	Desconfiais de mi lealtad? nos constil is
Elle wiene	O bien vuestra calidadu, nibinob ogoni y
Ella viene Angel divino!	Juan Pues que tante lougrisie de la
ont. 1. o Pareceque la multiple a la mo	JUAN. Pues que tanto lo exijis, b somed son is
ESUEN ASIII de chier le	a decil inthompte vov. in a soun some
OM. 2. O Tal vez la maldita bruja de rezar la MAUL MODO JABASI	Don Juan de Céspedes soy, si le suproq
ISABEL, DON JUAN.	y si fuera mi fortuna
TO TOXAL TO THE TOTAL TO THE TOTAL BY TEXAL OF	tan noble como mi anha
Isa. ¡Guarde Dios al caballero	tan noble como mi cuna,
que a su dama tan fial kel lil 9000	padiota ascental and and
JUAN. Enamorado, a sus pies	sin miedo o temor alguno
me trac and a long states	que mejor que yo, ninguno; onarizo al .v.
me trae un amor sincero! Il lan oup noo	mas no nuede à tanto esse
Por veros ansioso estabal ov contellas	mas no puede à tanto osar din al eur
que en vuestra ausencia na visitado al a	ci nombre cuya popreza:
Isa. don Pedro, con gran motivo ded deid; sodo	por la suerte maldecida management
veros tambio de dian motivo	pueue ser encarecida de la charle de la char
veros tambien deseaba.	à la par de su nobleza de se don im ed
Hoy es preciso que hablemos, la medad	Ilsa Graciae don from the Essidon in od
ya con toda claridad	153. Oracias, don Juan: de mi amor
Juan. Que nuestra felicidad ani anu ome sem	ininguna duda aprigneis
- desde hov sonone	Jouan. No la aprigo. Dien in veis
desde hoy, señora, logremos.	
Isa. Empezad por revelarme	vun dulce presenti
vuestro nombre v anellido	y un dulce presentimiento las coma la 7
que si amaros he podido do pomo o 2 mol	at peruer por vos la calma de la
y persistis en amarme. Johns Mo. 1 mot	grato nuncio fue a mi alma am ang ik
y persistis en amarme, done M c. 1 mot	del placer de este momento.
es ya tiempo, caballero, open poell o	
que en mi casa os presenteis,	Juan. Dueno sois de mi alvedrio Bloup
ya que leal me ofreceis in ovoT o	y espero que cumplingia de la companya de la compan
	FISA. ISALIEF IIII MAIDIPO ADONO, al
Deind Manuero.	Juan. Ya os dije, Isabel, el mio
Dejad el supuesto nombre, que me teneis agraviada:	Disponer podeis de mi
que me teneis agraviada:	Disponer podeis de mi, de ma since sia de la señora como guero in la manaja de la como como como como como como como com
el nombre no importa nada ons v - A MOH	señora, como querais,
cuando vale tanto el hombre. may el moli	i mas es justo que accedais
Juan Con of places me -	TO THE STATE OF TH
JUAN. Con el placer mas sincero, osso es le v	Isa. don Juan, os habeis mostrado ad 51 Y 3 KO
señora, obedecere adella cilico sintella	conmice poble - and the strade of the strade
y desde luego os diré	conmigo noble y amante, on ablance of Ala
mi apellido verdadero	J co fusio due in infinitanto
mas permitidme que espere	1 . Cotters de ini disgustado.
el vuestre tembine que espere	Asi, mientras nos separa sotal oup 100;
el vuestro tambien saber	la suerte sabed qua ica ani
Isa. Es muy justo conocer	la suerte, sabed que os amo de la
la persona à quien se quiere.	JUAN. I VUESTIO HOMBIE
Bien, don Pedro, lo sabreis, and lo vi masses al	134.
Vá casa mismo mesantili	uona isabel de truevara
y à casa mismo, mañana d'im straigue ie	Juan. Gracias mil, donalsabel,
si acudis à hora temprana, besironto est	202 Don este puedo force
os dire lo que quereis. de la	por este nuevo favor, integ segretarion illa
El vuestro decidme os ruego, de sabum	y US (u) U di ui DOF III honor
porque ya la noche avanza; la 100 aum	MUSICULII SCHISHEL
para poco el tierro de la	ADA TABLAU CSHEIU, UIIII AIII A
para poco el tiempo alcanza upisua o ad	municipal public v generose
y volverme debo luego. (siguen hablando.)	que sois noble y generoso, seuso al sios sup
。	
ESCENAUIV nadi sa sup sa	como cum prido galan.
Dichos, hombres 1.0 y 2.0 salen de la taberna y	ocan. Er incona casa psia var
y 2. salen de la taberna	no me la habeis de ocultar.obab as ol ovi
at ver a don Juan se auedan narados	Ist Número diez al optron
al ver á don Juan se quedan parados.	Isa. Número diez, al entrar, y obstrood na la
Hom. 1. Compañero, i ves un ballas	es en la calle del pez
Hom. 2. O Ya le veo si adelante.	manana us espero armi
How, 1 o Esparamos, adelante.	no latters, don Juan nor hor
Hom. 1. © Esperemos un instante.	mirad que descansored de la la la mirad que descansored de la
THE PARTY OF THE P	mirad que descanso en vos.
	JUANO IL OUCIS UCSUAIINAII On million nei and 1 111
porque en este sitio estorba de la cons	The second of th
I SI HILLEPES AND the I STATE AND	ALOUE, O. MAID COU OI HIJIHITED MAIN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN
Y si quieres que me lo sorba	How. 2. Ese, si. in tonog i ensurated
LIOM. I. Cuieto, Manolo no occisio	How 4 0 A will interest to the state of the
esta noche una desoracia	LIUM. 4. SHOW AND
NOC IPODIOC doses	SI TUHUUS IUS GIRHTEM ASIAM ACCOMM
, A.I., 7 I	mientras el se encuentra solo? do al à sigla
	THE PARTY OF THE P

(siguen hablando. and vorsa. Isa. ¡Adios, pues, ini caballero! .. sanabasi uz JUAN. ¡Adios mi prenda adorada! up abatan al Hom. 2. Pero qué, ¿ no hacemos nada? Hoм. 1 ° Si haremos, y yo el primero. (Isabel se vá cerrando la ventana. Don Juan se vuelve, y se dá con los cuatro hombres.) Juan. ¡Noble muger!.... ¿Mas que es esto?... gente aqui... ¿quién es? ¿quién vá?.. Hom. 1. Quien quiere que dejeis ya, aunque os agrade, ese puesto. JUAN. ¡Qué tono tan arrogante!!. Ou la stad ¡Ea, villanos, atras!!. Egicord shoot si asiA Hom. 2. Si, pues no lo dirás mas. (Desenvaina su espada, y los demas hacen lo mismo) Juan. Pues ya os espero, adelantel and puesta al.) ni sh subpatha (desenvainando.) . shares h stasm ¡Viles!...; cuatro contra uno! Hom. 1. o Teneis aqui que morir. Juan. No será sin resistir, as sun sostaq old . nall. que no me asusta ninguno. (Cruzanse los aceros. Don Juan se defiende contra todos, y al momento entra el Conde de Bellastor embozado en su capa. Al ver la riña se detiene.) (. neut BESCENANVagmi to bup Dichos, El Conde, saliendo apresurado) Con. Ruido de armas he escuchado... (mirando) Contra cuatro uno se bate... odouM. RAM jigualemos el combate! Cuatro son, bien he contado. (desenvaina y se pone del lado de don Juan.) Caballero, soy con vos. Valor, y no desmayeis!

JUAN. ¡Villanos, no vencereis que à esperaros somos dos! Hom. 2. Por qué no os quedasteis solo ya que la echais de valiente?..... Hom. 3. Me parece que oigo gente... Hom. i. ° Retirémonos, Manolo .. (se van retirando.) Con. ¡Cobardes... os retirais!.. 100 10092 the MAUL No será sin que mi acero... Hom. 2. 9 ¡Me hais herido, caballero!.. Con. Y os matare si os quedais. (vanse) ESCENAIVI SDAIG SO, 18 and EL CONDE, DON JUAN. JUAN. ¿Estais herido? CON. JUAN. Un rasguño tengo aqui. Con. Pues bien salimos asi siendo cuatro contra dos. Juan. Ahora, buen caballero, pues la vida os he debido, permitid que agradecido

Juan. ¿Estais herido?

Con.

No, ¿y vos?

Juan. Un rasguño tengo aqui.

Con. Pues bien salimos asi
siendo cuatro contra dos.

Juan. Ahora, buen caballero,
pues la vida os he debido,
permitid que agradecido
las gracias os dé sincero...

Con. Cumpli con mi obligacion
cual todo hombre debe hacerlo...

Juan. Y me toca agradecerlo
con todo mi corazon.

Con. Si me hallára en igual lance...

Juan Bien podeis contar conmigo;
desde hoy, como buen amigo
vuestro soy en todo trance.

Con. Aprecio la cortesia
y acepto, buen caballero.

Saber vuestro nombre espero,

y os tiendo la mano mia.

Juan. Es un placer el que goza obsimisadas y (estrechandole la mano.) mi pecho en este momento. Vuestro acreedor es atento hoy don Pedro de Mendoza. (Ocultare mi apellido sinom ul a isa on y que poco importa el error.) Cox. El Conde de Bellaflor de la la la sup es quien os ha socorrido des se rollettest Juan. No es estraño, señor Conde, ab as bauq que tan fino hayais estado, diaoqui as v porque un pecho denodado notono las nos siempre al noble corresponde. Solo anhelo ora ocasion no no mpa oniv de probaros miamistad, Carbien oinend; .O. l. pagando vuestra bondad que estimo en el corazon. Con. Señor don Pedro, calculo sincero el ofrecimiento, la relation neilla y os dire en este momento, sadalaq and a sin rodeo y disimulo, our sup radoxox al que no es debido al acaso do como una la la verte nuestro encuentro; una dama à tales horas me llama, em ocoq every le y un amigo me hace al caso same of same que mis espaldas desienda; con que luego si quereis... eldisogari se JUAN. Señor Conde, no dudeis and a sono de que ya os sigo; en la contienda, el número sin contar de em en arbaey de mis contrarios, vinisteis, adoevour A ami lado combatisteis, 19 0216 The disaseb é igual me débeis hallar. al el antingim Con. Don Pedro, acepto gustoso las al engle para el lance vuestra ayuda, Del ogo'l que no puedo abrigar duda de la contra del la contra della contra dell en que sois caballeroso. Alla Roseq of . Rall Juan. Probaros es mi deseonard el olos sauq que con razon confiaisour s ogout olno en mi, Conde, y que llevais un amigo. Asi lo creo, CON. don Pedro, y os aseguro en alla a la con color que tranquilo voy con vos, ses al sharina la pues nada habrá que á los dos pueda oponerse. To os juro JUAN. parque podeis contar conmigo, bities prins stad) y que nunca será en vano. Con. En vos, don Pedro, un hermano, miro ya, mas que un amigo. JUAN Un hermano y un deudor, in 100 300 ó conde, á la vez seré. Con. La deuda, ya la olvidé... Juan. Mas no olvideis el amor que á un hermano prometeis. Con. Que no faltemos merece quien me llama, y si os parece... JUAN. Marchemos cuando gusteis.

ACTO CUARTO,

La casa de don Luis de Céspedes como anteriormente. Es completamente de noche; sobre una mesa una bugía.

LEONOR, MARCELA. OUD SECTION

Leo. ¡Esta horrible situación mi mente angustiada turba,

y entre miedo y esperanza posiq no all . MAUL triste el corazon fluctua! (337185) ¡Que triste vida me aguarda, no odoog im MAR. Tranquilizate, Leonor, orbed nob you y no asi á tu mente acudan (m orelluo) esas tristes reflexiones a roami ocoq oup que engendran tamañas dudas bao 11 .xo) Bellaflor es caballero, soa ed so neino so puedes de ello estar segura, in les es of . Maul y es imposible que pueda ad ogà nai oup con intencion tal injuria dosq nu suproq hacerte, cuando arrastrado na la esquiela vino aqui por tu hermosura, olados oloc Leo. ¡Cuánto maldigo, Marcela, a soundouq el esa belleza que injusta antenuy obnegaci pesares tantos me causajo no omileo sup y en el dolor me sepulta! bod nob ronos . no) Bien quisiera dar oidos o não la organia á tus palabras; que es muchans brib es ? la zozobra que me aflijenisto y osbor nie y ya mi razon se turba; obideb se en eup mas, ay! que de mis pesares ons onlesur el grave peso me abruma! actod solo) s Mar. No temas, no, mi Leonor, nopims any pues siendo tus quejas justas, es sim sup es imposible se niegue a la papul aup noo el Conde à tus tiernas súplicas, 10098 Maul y por lo que ha contestado, pia ao sy oup vendrá, no me cabe duda. nia o rembn le Aprovecha los momentos; istinos sim ab descansar algo procura indimos obal im is mientras de la amiga noche b om laugi è sigue la calma profunda. Do con Pedro, orbag nod . vol LEO. ¡Que mi padre no descubra.... on oup MAR. No pases, hija, cuidado, 100 sios sup as pues solo tu bien me ocupa. ao ado 19 . Marit Vente luego à recostar, co donn nos sup que grandes dichas me anuncia el corazon. Pues el mio, ol la A LEO. solo desgracias columbra!.. v .01699 nob (al salir de la escena, Marcela se lleva la bugía.) ESCENA SILE BEER SOUQ Don Leis. De le mogo abaug (Este entra, ceñida la espada, y con una linterna sorda que pone sobre la mesa.) No han de ganarme la mano sea cual fuere su astucia, que por mi honor aqui vela de la della del el dolor de mis injurias!.. Esta tarde escribió al Conde Leonor, y... no cabe duda que de verse tratarán primero que la conduzca al convento, donde debe espiar su grave culpa Cerradas están las puertas, (lo verifica.)

no queda entrada ninguna, y arduo será que hacer puedan de mi vigilancia burla. Leonor y el aya traidora, (escuchando á la puerta.) ambas que duermen simulan; pero yo estoy avisado; no me abandones, fortuna!.. mi munic caguatanana im

Pero y Juan?.. ¡Es muy estraña su tardanza!..; Con premura 2000 , 2016 4; ... 1 le mandé que aqui viniera... im coiba; . MAUL Contra mi todo se aduna! 100 0799 9 9 100H Vive Dios! que ya esta prueba de la moll demasiado tiempo dura, obmerros by sa ladual) y el sufrimiento se acaba de mi honor, contra los tiros imposinos de la contraria fortunal sino, noino o 1 moll Que eternos son los momentos o oupque para el que vive en la angustia!., ouo: Mas la ronda prosigamos, a sonsiliv all que no está lejos la una. (vase.) 12 0 2 - MOH (ometer of moond enESCENA; Ittages us prisonneed) (La escena queda sola por un momento, y enteramente á oscuras. Luego suenan dos palmadas de la parte afuera, y sale Marcela medio dormida.) MARCELA, BL CONDB, DON JUAN. MAR. Me parece que escuche nie 6102 0/1 .MAOL la señal. (esta se repite.) Si, no me engaño. (Va à abrir una puerta lateral, por donde entran el Conde y don Juan. Este se queda un poco atrás, y el Conde y Marcela hablan sumamente bajo, de modo que es imposible oiga don Juan.) Sois vos, señor, Conde? Conde? 30000

CON. yo soy, no tengais cuidado. 14 ob obiust .100 MAR. Mucho silencio, os suplico, y si hablais, bacedlo bajo. ¿Qién es ese caballero que os sigue? "Don len estor as y aniocinaseh) CON.

Todo un hidalgo! O'O'HadaOj...., Un joven noble y valiente a quien la vida he salvado de contili? esta noche, y que á guardarme la espalda, conmigo traigo. Aqui permanecerá mientras nosotros hablamos... Señor don Pedro, os confio (á don Juan.) estas puertas entretanto...

JUAN. Id, señor Conde, tranquilo, 200 1000 1000 pues solamente pasando sobre mi yerto cadaver.... ton. You maiare Con. Harto se que sois bizarro,

mas si os atacan, llamad, y á vuestro lado en un salto estaré...

Muy bien; ahora, 110d amied; KAUL JUAN. idos, Conde, sin cuidado, que dejais aqui un amigo que su deuda ansia pagaros.

Con. Señor don Pedro, esta noche soy yo el que queda obligado. JUAN. YO !..

Bien, los dos! 5725 oup bilimino CON.

Sed dichoso. JUAN. Con. Gracias mil. Marcela, vamos!... (El Conde y don Juan se estrechan la mano, y el primero conducido por Marcela entra en el cuarto de Leonor.)

ESCENA, IV. LISTON ASIL MADE

DON JUAN.

No son pocas aventuras en las que esta noche me hallo. Me atacan cuatro bribones, y el vivir debo à un estraño. Obnoil ao y

La deuda quiero pagar, sasquestino que s y à fé que no ha sido largo ib y oldon nu en deuda de tal cuantiaum, nesq so on is el ya transcurrido plazosinay na ov stabi ¿No es esto un sueño, don Juan?... nos Lo que es ignoro; pero ánimo, ul nob à la del (intenta pasearse,) sioob oud . rod ¡Qué oscuridad!... si no alcanzo NAUL á ver la pared...paciencia, sull nel ereq estaremos quedos. Cuanto beug obol ed .xol) mas lo reflexiono, mas mun nel se metup me asombra hallarme en tal paso. que hace dos dias que me ballo b .01000 .000 en Madrid y aun nosle he vistolosobs 9 . MADL Es terrible... operocalicaboi and oseffico tengo bastante disculpa oboq so isa omoo en mi amoroso quebranto beng em ok maul (Sientese ruido en la puerta de la derecha.) Pero.... un rumor se perciberat salagur. Alguien llegans baogeogros slavai out sud Se repite un ruido sordo, como el de una persona que quiere abrir sin ser oida.), unu No me engaño! .. faeiup A .2173 Llegó el momento .. prudencia, y cortemos luego el paso. Tenna al mi 7 .210.1 I su virtud y hermosura Don Juan, Don Luis. ID your noe Luis, ha lo que pierdes repara. (Don Luis entra con su linterna muy tapada, que coloca sobre una silla al entrar, volviendo á cerrar. Don Juan al sentir que entra alguien, desenvaina su espada despues de haberse embozado; dá el grito de alto, y don Luis al oirlo, desenvaina tambien su espada, yendo hácia donde suena la voz. Todo esto es simultaneo y rápido, y pende de los actores.) Luis. ¡Esa voz! (alto) ¿Alto en mi casa? Juan. (Yo no se lo que me pasa...) Quien hablo? No aguardo más. 19 8 VIV . Maril Low, Decid, es numero diex? ¡Padre!.. Hijo!!. ¿en donde estas?!... LUIS. Juan. Aqui, padre, sorprendido... Luis. ¿Con quien y como has venido?.. JUAN. Yo vine... con Bellaflor Seloob bull . may't Luis. ¡Oh colmo del deshonor!.. LOMA Juan. ¿Qué habeis, señor, proferido??!! im 39 Luis. Ch!.. aband is y seed nob animate at Padre, me haceis sufrir... A. Dilly Luis. No oiste?.. Mi casaj estesta!! Dio inp A . 217.1 Juan. Oh! que sospecha funesta!... a gob off ware Habra podido venir. 198 ocam uz stoda . 200 Luis. No lo acabes de decir, sonalani nu V . raul que el alma tengo abrumada!v. sy omol .vol Juan. Padre, y Leonor? Leomeri elnora yum Luis. Deshonrada de act No me la nombres por Cristoh as olant and JUAN. Qué habeis dicho? Il à saisony sal solas JUAN. Noche es esta desgraciada! Luis. Bajo por ese balcon... = . Oniali .ldd Juan. Quien bajo?.. No me responde!.. ab orardel Luis. Quién?.. Bellaflor, ese conde. 11000 22 = 12 Juan. Le arrancaré el corazon... Luis. Bien, bijo, bien!.. Mi baldon

(Don Luis quiere hacer ademan de adelantarse para entrar, y don Juan en un primer impulso, se aparta para dejarle paso, mas de pronto recuerda su compromiso, se pone delante de su padre é impidiendole el paso le dice.) JUAN. Ah! bien quisiera cumplic noo lo eisb le con vuestro sagrado intento. Pipilos sup Luis. Pues si me quieres seguirion of oup V and. entremos, y sin retardo. sing as 1890 v 119 JUAN. Yo las espaldas le guardo de em neino y no puedo consentir. en ell oup of ofreis Luis. Que eso te oiga yo decir! ... I nob nonse Juan. El me ha salvado la vida, qu rereger le y esa deuda contraidalled 198 ab al ou ¿ no la puedo olvidar yo, idon us à reiredai. que à mi lado combatió. up say sau olod Luis. Pero y tu hermana vendida!... gyni om JUAN. Harto, señor, os entiendo; harl es asmi y la sabré defender, una falla comelida mas ora cumplo un deber, embebnogee H si al conde veis que defiendo. les eloc eloc eloc. Luis. Tus motivos ya comprendo, oprolo 20 y Paga tu deuda en buen hora, ocimand la que del que aqui nos desdora, abol sup à vengarme basto yournes obibasto la la Juan. No pasareis de aqui, no! recuelo le ne Luis. Juan, déjame el paso aboral minangam JUAN. La puerta no entregare, in obnesid rod padre, ni os permito el paso! 100 200 100 Luis. Podrás atreverte acaso ... orbeq nob Juan. A todo me atrevere! [mi on ordinon is) Luis. Pues yo paso me abrire. JUAN. Despues que yo gaiga muerto! Luis. A contenerme no acierto de aistress JUAN. No os contengais, padre mio! Luis. No me ciegues, hijo impio.... ESCENARVI.el neid enproq e don la mano. Dichos, el Conde, ronos d' . 213. (Al oir el ruido de la disputa, el Conde abre la puerta cuando los versos lo indican. Cuando don Luis va á echarse sobre su hijo, el Conde se interpone. Todo, segun el diálogo manifiesta dome don Luis. Paso, Juan! singlebid at a sigmus omos JUAN. Padre, imposible dos vias v Luis. Aparta, traidor, aparta, in andos oladas que ya mi paciencia es harta.... Juan. Oh deber santo, terrible! Con. (Una desgracia evitemos.) (sale à la escena!) Leis. Que veo! el infame alli!!! " " y . obrastros (quiere arrojarse a él.) 1390 A AM Juan. Matadme primero à mi. (impidiéndole el pa-(al conde.) Vos salid! Ya nos veremos, so.) Luis. (furioso.) Pues bien, morireis los dos, que es justo vuestro castigo, 189 reput ut ino y otro mi enemigo so sanbanobred call Lors. Hicelo ya, tu estravio ... arlsaum as CON. En nombre de Dios parted of tened, don Luis, esa mano, sul nob as V y envainad el noble acero, deun le ognet que padre llamaros quiero, lonsmiell oal y á vos, hidalgo, mi hermano. 。對在認是 (sorpresa de ambos.); nos opoli A la inocente Leonor no senones golf mod de gracia y virtud modelo, alesa em nua mi esposa llamar anhelo, sonos ronse aind restaurando asi su honor, has aomebog Vuestra venia solicitorem and and ogneT. 200 señor don Luis, me la dais? nu omos sup

lavarás! Que en el momento

De aqui no debe salir! ... (1 156 3116)

reciba aqui su escarmiento!.

DE COMPE
Luis. Conde, acaso os olvidais. d. ereiap sind and
necordaros necesito an no nant no vara
con. Senor don Luis, no hay temor . ozag sirasob
de ningun impedimento, de la su sincial anag
si dais el consentimiento de mandida .m.
que solicita mi amor. De que solicita mi amor. De que solicita mi amor.
Luis. Y qué fé debo tener de lui an la soud an
en vuestras palabras ya? nie v somenine
Quién me dice que serà collegea act of me
cierto lo que llego à vergino aband on y
Con. Señor don Luis, no es bajeza
el reparar un error, d'obtivités ad em 13 vi
y no ha de ser Bellaflor 1000 sbuob seo v
inferior à su nobleza. Divio oboug al qui
Solo una vez en mi vida o obal in a oup
me tuve que avergonzar; mas es facil reparar
mas es facil reparar de cones de la cometida. La sabre defender de cometida.
Respondedme, consentis?
Luis. Sois valiente y generoso,
y os otorgo asi gozoso
el permiso que pedis; de abust ul agaq
que toda reparación on impa sup lab sup
si al ofendido consuela dese o magney s
en el ofensor revela de el sistema od . MAG
magnánimo corazon. Il omajob naot am
Con. Cuando mi dicha colmada
400 THY YOUR POLICE TO THE TO THE POLICE TO
don Pedro o don Juan, espero
in police naud)
que el mas dulce aun, de hermano.
que en esta noche va os di.
acepteis de nuevo aqui.
Juan. La suerte, oculto un arcano
en nuestro encuentro revela,
y ese nombre acepto, conde,
porque bien le corresponde
a quien mi pena consuela. (se dan la mano.)
Luis. Y Leonor, donde se halla?
Por qué à mis brazos no acude? obiente nio la
venga ya, que el honor calla dua ordes parado
noblemente satisfecho
como cumple á la hidalguia, asot como lato i
anhelo sobre mi necho
Blad to piqualage let as form
ESCENA VII. Sequence of the se
LOUNGE, MARCELA. MATCELA U Leonge enlan
corriendo, y se arrodillan á los pies de don Luis.
MAR. A vuestras plantas, señor,
Di presurosas nos postramos de embeted

presurosas nos postramos... ambajala Magi LEO. Vuestro perdon esperamos... Luis. Alza, Marcela; Leonor, tu lugar está en mis brazos!.. LEO. Perdonadme, padre mio.... Lus. Hicelo ya, tu estravio ... silebuni be... lo borran estos abrazos. Ven, don Juan, que ya à tu hermana tengo el gusto de volverte. la bantavas y JUAN. Por fin a verte llego con tu dicha ufana!.. Con. Hoy, señores, un favor de alagoni al A aun me resta que pediros... Y Storig eb podemos, será un honor... o do constantes Cox. Tengo una hermana, don Juan, que como un tesoro miro; and nob rouse

```
un noble y digno galan...d on onp of 6 y
           Si no os pesa, muy dichoso la abueb ne
          fuera yo en verla empleada
          con vos. Tabut nob oneus nu olse se ovi;
   Los. (á don Juan.) No respondes nada?...
   Juan. No merezco ser su esposo. esmal le sup
   Con. Qué decis?.. se pozna minolità
   JUAN.
                           OrnQue nada valgo impre ou Or
           para tan ilustre empeño. Derna al 197 à
   Cox. De todo puede ser dueño sup someralas
          quien es tan cumplido hidalgo. es ol asm
          Feliz à mi hermana bareis.
   Juan. Señor conde... no insistais....doggeo 12
   Con. Cómo, don Juan, os negais?... and and
   Juan. Padecer, conde, me baceis! Dirock no
   Con. Confieso que no comprendo diditad al
          como asi os podeis negar... malendo pro l
   Juan. No me puedo ora esplicar.
   Con. Averiguar no pretendo de objet sessasia)
          vuestra razon reservada....
   Lvis. Que ingrata correspondencia!.. naingla
  Joan. Pesa, padre, en mi conciencia ma al mana de
          una palabra empeñada!
  Ltis. A quien?.. louispus em o/
  JUAN.
                        Padre, es mi secreto!!! opell
  Luis. Y tú la amas? . oako is ogeni somedno y
  JUAN.
                                   Con locura!
         Y su virtud y hermosura
         son muy dignas de respeto.
  Luis. En lo que pierdes repara...
 Con. Si es tan digna de su amor... artus em l mod
  JUAN. A nadie cede en honor de la siliz anu endos
         doña Isabel de Guevara. Estas oup rituse la
 Cox. Qué nombre habeis pronunciado?
 JUAN. Su nombre dije...ote eboT .vov al augus abnab/
Con. Qué escucho!ol ab abnaq v
 LEO. Entre el miedo y placer lucho! pollA; MAUL
 Juan. Por qué os habeis alterado? Nov de Al . 210 d
 Con. Decid, don Juan, donde vive? on ov .......
 JUAN. Vive en la calle del Pez. soldind asino
 Con. Decid, es número diez?
 Juan. Si tal, mas como. ... no libili
 Con. a collboRecibe, sabaq inpA .MAUL
        hermano, mi enhorabuena! neinp noos and
 JUAN. Qué decis?... Tollellell noo ... oniv of . Maul
             Que esa hermosura do; alud
 CON.
       (se abrazan don Juan y el Conde.)
LEO.
                     .MADL
Luis. Aqui concluye mi pena! M. . folsio o'M. sig. I
Juan. Me deja mudo el placer! .. sos oup 1d0 . MAUT
Con. Abora su mano aceptais? obibog ardali
JUAN. Y un instante lo dudais? codena ol ovi lated.
Con. Como ya va a amanecer noi amin la oup
       muy pronto iremos los dosod y saftaq mant
       las abricias á ganar.
                                                                          . Zivi
Les. Justo es que vamos à darnon al om oll
       antes las gracias à Diosisib siedad en O .MAGI
      JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS
DEL REINO. = Aprobada en sesion del 5 de
febrero de 1850. — Baltasar Anduaga y Espino-
sa.=Es copia del original censurado.
                           MADRID, 1851, Dijo, Liest, Dign, Dijo, 1851, Dign, Dign, Dijo, 1851, Dign, Dig
```

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,

Calle del Duque de Alba, n. 13.

à encontrar para ella aspiroup abuob al

3 11 Una cura por homeopatia, t. 3.

3 Un error de ortografia, o. 1.

12 18 Una actriz improvisada, o. 1.

2 Una conspiracion, o. 1.

2 10 dos vivanderas, t. 3.

Un casamiento à son de caja, ó las

Un casamiento por poderes, o. 1.

3 3 2 3

Pobreza no es vileza, o. 4.

For tenerle compasion, t. 1.

de la silla-correo, t. 5.

Lorena, t. en 5.

Pedro el negro, o los bandidos de la

Por no escribirle las señas, t. en 1.

- Padecer, por semejanza, ó el robo

4 Un tio como otro cualquiera, o. 1.	MATERIAL SERVICE	2 4
Un motin contra Esquilache, o. 3	NUMBER OF STREET	2 9
Un corazon maternal, t. 3. 4 Una noche en Venecia, o. 4.		2 5
3 Un viage à América, t. 3.		2 12
3 Un hijo en busca de padre, t. 2.		2 8
6 Una estocada, t. 2.	9638 35e	5 5
Un matrimonio al vapor, o. 1.	2 6	
Un soldado de Napoleon, t. en 2.	193	4
5 Un casamiento provisional, t. en 1		200000
1 Una audiencia secreta, t. en 3.	2	Old Hill Street
5 Un quinto y un párbulo, t. en 1.	2	
5 Un mal padre, t. en 3.	4	ST 12
6 Un rival, t. en 1.	1	
Un marido por el amorde Dios, t. 1		DESCRIBER US
Un amante aborrecido, t. en 2.	2	ES RESIDENCE
4 Una intriga de modistas, t. 1.	8	ST HISTORIUS
3 Una mala noche pronto se pasa, t.	more treated	STATE OF THE PARTY.
Un imposible de amor, o. 3.	3	8
6 Una noche de enredos, o. 1.	2	3
Un marido duplicado, o. 1.	3	
5 - Una casa de baños, o. 3.		
9 Una causa criminal, t. 3.	6	6
Una reina y su favorito, t. 5.	3	16
5 Un rapto, t. 3.	11	11
7 Una encomienda!, o. 2.	2	5
Una romántica, o. 1.	3	3
Un Angel en las boardillas, t. 1.	1	3
Un enlace designal, o. 3.	4	5
Una dicha merecida, o. 1.	1	4
Una crisis ministerial, t. 1.	12	13
Una noche de Máscaras, o. 3.	4	7
Un insulto personal, o los dos cobar-		
des, o. 1.	2	4
B - Un desengaño à mi edad, o. 1.	2	4
Un poeta, t. 1.	2	5
Un hombre de bien, t. 2.	6	6
Una deuda sagrada, t. 1.	1	4
Una preocupacion, o. 4.	3	6
Yo por vos y vos por otro! o. 3.	1	2
Ya no me caso, o. 1.	7	N S
	11	ما
ADVERTENCIAS.		
THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH		
La primera ancilla maria		
La primera casilla manifiesta la	S IV	IU-
geres que cada comedia tiene, y la s da los Hombres.	sai	18-
Las letras O y T que acompañan		
titule gignife and que acompanan	C	ada

Las letras O y T que acompañan á cada titulo, significan que la comedia es original ó traducida.

En la presente lista están incluidas las comedias que pertenecieron á D. Ignacio Boix y D. Joaquin Merás, que en los repertorios Nueva Galeria y Museo Dramático se publicaron, cuya propiedad adquirió el señor Lalama.

Se venden en Madrid, en las librerias de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Corresponsales.

PRECIOS EN MADRID.

Las de la Biblioteca: En un acto, á 3 rs. En 2, 3 ó mas actos, 4 rs.

En Provincias abonarán UN REAL MAS por razon de portes.

Las que pertenecen al Museo dramático: En un acto, á 3 rs. En dos actos, á 4 rs. En tres ó mas actos, á 6 rs.

Las de la Galeria de Boix: En un acto, á 3 y 4 rs. En dos actos, á 5 y 6 rs. En tres ó mas actos, á 6 y 8 rs.

MADRID 24 de Marzo de 1851. IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13.